

- 1 -

STRUCTURE FOR ENCLOSING AND ISOLATING A PACKAGING MACHINE
FROM AN OUTSIDE ENVIRONMENT

FIELD OF THE INVENTION

5 The present invention relates to packaging articles in a protected environment.

In particular, the invention relates to a structure for enclosing a packaging machine in order to isolate it from the outside environment, so as to prevent it from
10 contaminations by the agents present in the outside surrounding area.

BACKGROUND OF THE INVENTION

In the field of the automatic packaging machines, in particular machines for packaging pharmaceutical products
15 into containers, to which the following description refers explicitly without losing its generality, packaging machines, or parts thereof, are often isolated with respect to the outside environment, in order to
20 prevent the product being packaged, or the containers being filled, from contamination.

In general, if the pharmaceutical product to be packaged is dangerous for the health of operators who work near the packaging machines, it is also essential to avoid
25 spreading of remains or parts of the product in the surrounding area.

For this purpose, specific solutions for packaging pharmaceutical products in a controlled atmosphere have been proposed.

REST AVAILABLE COPY

- 2 -

These solutions include apparatuses aimed at providing a protected environment for packing , that is a complete isolation of the whole packaging machine and in general of the whole packaging area from the outside area, in order to avoid any type of cross contamination between the product being packaged, containers and the outside environment.

The above mentioned apparatuses usually include enclosing structures for isolating the packaging machine in environments or chambers with a controlled purity, and having systems for sterilization and decontamination, as well as complicated systems for micro filtrations of the air exchanged with the outside.

The above mentioned structures have shutters, with suitable seals, aimed at allowing the technical staff, responsible for correct operation of the working parts of the packaging machine and/or for its maintenance, to accede thereto.

At present, since they have to maintain very high isolation standards, the above apparatuses must be very complicated and sophisticated structurally and functionally, and moreover, they are very expensive.

Moreover, since the shutters are kept air-tight only by the seals, which very often tend to wear and deform, eventually in an uncontrolled way, the best measure to isolate the above described enclosing structures from the outside environment is the frequent substitution of the seals, which results in considerable waste of time.

30 SUMMARY OF THE INVENTION

- 3 -

The object of the present invention is to propose a enclosing structure, which overcomes the drawbacks and problems of the above described technique.

- 5 In particular, an object of the present invention is to propose a enclosing structure, which ensures best and long-lasting isolation from the outside environment also during normal interventions of the operators responsible for the maintenance and operational control of the same packaging machine.
- 10 An enclosing structure is provided according to the present invention, in particular for enclosing and isolating a packaging machine from the outside environment, the structure being characterized in that it includes enclosing panel-shaped means suitably air-tight.
- 15 assembled together, said panel means including at least one separating surface defining panel, for separating two different environments; conveying means for conveying flows of purified air, associated to said separating surface defining panel to form, together with said
- 20 separating surface defining panel, a fluid-dynamic barrier avoiding contamination between said environments.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

25 The characteristic features of the invention, as they will appear also from the claims, will be pointed out in the following detailed description of a preferred, but not limiting embodiment of an enclosing structure, with reference to the enclosed figures, in which:

- 30 - Figure 1 is a schematic front view, with some parts removed for sake of clarity, of a preferred embodiment of the proposed enclosing structure;

- 4 -

- Figure 2 is a top, enlarged, partially section view, taken along line II-II, of a detail of the structure of Figure 1;
- Figure 3 is top, enlarged, section view, taken along line III-III of another detail of the structure of Figure 1;
- Figure 4 is a top, enlarged, section view, taken along line IV-IV of a further detail of the structure of Figure 1;
- Figure 4a is an enlarged view of a detail of Figure 4;
- Figure 5 is a lateral, enlarged section view, taken along line V-V of a further detail of the structure of Figure 1; and
- Figure 5a is a detailed and enlarged view of a variant of the detail of Figure 5.

BEST MODES OF CARRYING OUT THE INVENTION

With reference to Figures 1, 3 and 5, reference numeral 1 indicates a separating surface, aimed at separating and isolating two different environments A and B.

In particular, the surface 1 is a part of a enclosing panel-type structure S, formed by air-tight assembling a plurality of isolating panels and aimed at creating the whole isolating enclosure of a packaging machine for a pharmaceutical production (known and not shown in the enclosed figures), inside an environment A, closed and isolated from the outside environment B.

The inner environment A, where the packaging machine is situated, must be isolated from the outside environment B in order to avoid contamination of the packaging machine

- 5 -

and consequently, of the pharmaceutical product packaged thereby, by substances and microorganisms present in the outside environment, and at the same time to prevent the outside environment from the contamination by remains and
5 powders released by the pharmaceutical product during various packaging steps.

Particularly, the surface 1 is defined preferably by a vertical front panel 2 of the panel structure S, but it could be defined by a corresponding lateral or rear panel
10 of the structure S, without limiting the proposed invention.

Moreover, the structure S could be wholly or partially formed by a plurality of panels 2, each of which defines a relative separating surface 1.

15 The panel 2 includes a pair of substantially mirror-like wings 31, 32, which can be opened by means of hinges applied to uprights M of the structure S at the opposite vertical ends of the panel 2.

The wings 31, 32 join each other in an intermediate area
20 34 and they have handles 9, which are turned toward the outside environment B for opening and closing the wings.

According to what is shown in Figures 2, 3, 4 and 5a, each of the wings 31, 32 includes an inner panel 3a and an outer panel 3b (that is turned toward the environment
25 B), which are substantially parallel and are joined together and fastened to a frame 6 at a prefixed distance.

The space between the panels 3a and 3b and the frame 6 forms an intermediate space 11, extending along the whole
30 length of the wings 31, 32.

- 6 -

According to Figure 2, the structure S has means 4 for feeding air under pressure, coming from a source of compressed air, suitably purified by filtering means (not shown).

- 5 The means 4 are situated over the panel 2 and feed and convey a flow F of purified air into the intermediate space 11.

The means 4 include in particular a duct 4, situated near the outer upper edge of the panel 2 and touching the
10 upper edge of the wings 31, 32.

The duct 4 is set in communication with the intermediate space 11 by apertures, known and not shown in Figure 2 for sake of simplicity, suitably made in the duct 4 and in the wings 31, 32.

- 15 A seal 12 is situated on the upper edge of the wings 31, 32, precisely between the panel 3b and the duct 4.

The seal 12 prevents the flow of not purified air from passing from the environment B into the intermediate space 11, because of the drop in pressure due to venturi
20 effect.

According to Figures 3, 4, 4a and 5a, near the lateral adjacent edges of the wings 31, 32 of the panel 2, there are means 20 for conveying/distributing the flow F of purified air circulating in the intermediate space 11,
25 from the intermediate space 11 toward both environments, isolated A and outer B, in a way explained later on.

The conveying/distributing means 20 include, near the frame 6 of each of the wings 31, 32 of the front panel 2, defining the surface 1, a channel 22 and a channel 21 for
30 each lateral panel of the relative wing 31, 32.

- 8 -

lateral edges of the wings 31, 32 as deep as the whole thickness of the latter.

The channel 25 communicates with the intermediate spaces 11 of the wings 31, 32 by respective slots 26 and 27 made
5 between the frame 6 and the outer panel 3b, and by slots 28 and 29 made between the frame 6 and the inner panel 3a.

In this way, the slots 26 and 27 set the intermediate spaces 11 of the wings 31, 32 in communication with the
10 outer environment B, in order to allow the circulation of a partial flow of air F3 generated by sub-division of the flow F and directed solely from the intermediate space 11 to the environment B, while the slots 28 and 29 set the intermediate spaces 11 of the wings 31, 32 in
15 communication with the inner environment A, in order to allow the circulation of a partial flow of air F4, likewise generated by sub-division of the flow F and directed solely from the intermediate space 11 to the environment A.

20 Like the above described partial flows F1 and F2, the partial flows F3 and F4 define a fluid dynamic barrier associated to the surface 1 of the structure S, which maintains the environment A perfectly and pneumatically isolated and protected from the outer environment B.

25 Moreover, the dimension of the inner portion 25a of the channel 25, where the inner panels 3a of the wings 31, 32 join, is smaller than the outer portion 25b of the same channel 25 and is oriented in a different way with respect to the latter.

30 This allows to regulate differently the partial flows of air F4 and F3, directed respectively to the environment A and to the outer environment B, and supplies a stop

- 8 -

lateral edges of the wings 31, 32 as deep as the whole thickness of the latter.

The channel 25 communicates with the intermediate spaces 11 of the wings 31, 32 by respective slots 26 and 27 made
5 between the frame 6 and the outer panel 3b, and by slots 28 and 29 made between the frame 6 and the inner panel 3a.

In this way, the slots 26 and 27 set the intermediate spaces 11 of the wings 31, 32 in communication with the
10 outer environment B, in order to allow the circulation of a partial flow of air F3 generated by sub-division of the flow F and directed solely from the intermediate space 11 to the environment B, while the slots 28 and 29 set the intermediate spaces 11 of the wings 31, 32 in
15 communication with the inner environment A, in order to allow the circulation of a partial flow of air F4, likewise generated by sub-division of the flow F and directed solely from the intermediate space 11 to the environment A.

20 Like the above described partial flows F1 and F2, the partial flows F3 and F4 define a fluid dynamic barrier associated to the surface 1 of the structure S, which maintains the environment A perfectly and pneumatically isolated and protected from the outer environment B.

25 Moreover, the dimension of the inner portion 25a of the channel 25, where the inner panels 3a of the wings 31, 32 join, is smaller than the outer portion 25b of the same channel 25 and is oriented in a different way with respect to the latter.

30 This allows to regulate differently the partial flows of air F4 and F3, directed respectively to the environment A and to the outer environment B, and supplies a stop

- 9 -

element for better centering the wings 31, 32 with respect to each other.

According to Figure 1, the panel 2 has also deflector means 8, situated inside the intermediate space 11 and aimed at diverting a part of the flow of air F laterally to the intermediate space 11, to facilitate the generation of the partial flows F1 and F2.

In particular, the deflector means 8 include, for each wing 31, 32, a pair of baffle plates 8a and 8b, inclined and diverging (Figure 1).

According to what is better shown in Figures 1 and 5, an inspection aperture 40 is made in each wing 31, 32 of the panel 2, and has an air-tight closure shutter 42.

The shutter 42 has handles 49 situated in the environment B, which allow to open and close it.

The inspection aperture 40 allows to inspect the environment A and the packaging machine situated therein during the machine operation, without contaminating the environment A.

In fact, isolating means 45, likewise of the type defining a fluid-dynamic barrier, are situated in the inner part of the inspection aperture 40 and are aimed at preventing the exchange of considerable amounts of air between the environment A and the outer environment B, not protected during the short periods, in which the shutter 42 is open, e.g. during maintenance activities such as removal of small obstructions in the feeding of the products being packaged and other similar quick operations.

For this purpose, the isolating means 45 (Figure 5) include a conduit 46 and a conduit 47.

- 10 -

The conduit 46 is fastened to the inner panel 3a of the panel 2 near the upper edge of the inspection aperture 40.

5 The conduit 46 is connected to a source of purified compressed air (not shown), by a main pipe 43, and has a plurality of nozzles (not shown) turned downwards, parallel to the extension of the inspection aperture 40, to spread purified compressed air (air flow 48 in Figure 5) directed vertically toward the conduit 47.

10 The conduit 47 is fastened to the inner panel 3a near the lower edge of the aperture 40, parallel to the pressurized conduit 46, and is connected to a source of vacuum by a suction pipe 44.

15 The conduit 47 has a plurality of apertures (not shown), aimed at sucking the vertical jets of air going out from the nozzles of the conduit 46.

Therefore, the conduit 46 and the conduit 47 cooperate to create a fluid-dynamic barrier (of the type known as "air knife"), extending along the whole length of the aperture 20 40 at least for the periods, when the shutter 42 is open.

For this purpose, suitable sensors and actuators for stopping and activating the air knife can be used, according to known techniques, which will not be further explained.

25 In this way, the operator responsible for small maintenance operations can intervene from the inside of the environment by moving his/her hands, which pass through the aperture 40 without contamination, due to the fluid-dynamic barrier created by the vertical flow of compressed air 48, which "washes" the operator's hands, 30 removing therefrom possible contaminating inside or

- 11 -

outside particles, created by e.g. powders released by the product being packaged by the packaging machine.

It is to be noted that the structure S having the surface 1 is particularly advantageous, because it reduces the use of seals to only one seal 12, enough to ensure an efficient isolation between the inner and outer environments, and thus it reduces frequent periodical substitutions of the seal, to avoid its deformation and wear.

10 Consequently, the machine downtimes are reduced and its handling costs are reduced.

It is understood that what above has been described as a pure, not limiting example. Therefore, possible changes and variants of the invention remain within the protective scope of the present invention, as described above and claimed below.

- 12 -

CLAIMS

1. An enclosing structure (S), in particular for enclosing and isolating a packaging machine from the outside environment, the structure being characterized in that it includes:

enclosing panel-shaped means (2) suitably air-tight assembled together, said panel-shaped means (2) including at least one separating surface defining panel (2) defining at least one separating surface (1) for separating two different environments (A, B);

conveying means for conveying flows of purified air (F,F1,F2,F3,F4), associated to said separating surface defining panel (2) to form, together with said separating surface defining panel (2), a fluid-dynamic barrier avoiding contamination between one environment (A) and the other environment (B).

20

2. A structure, as claimed in claim 1, wherein said panel (2) defines an inner environment (A) of the structure (S), substantially closed and isolated from an outer environment (B).

25

3. A structure, as claimed in claim 2, wherein said panel (2) is defined by a first panel (3a) and second panel (3b), coupled together and fastened to a frame (6) at a prefixed distance, to form an intermediate space (11), inside which a flow of purified compressed air (F) circulates;

30

- 13 -

5 said first panel (3a) being turned toward said inner isolated environment (A), defining with said intermediate space (11) at least one conveying channel (21), which communicates with said inner environment (A) and through which a flow of purified air (F1) passes, directed solely toward the inner environment (A);

10 and said second panel (3b) being turned toward said outer environment (B), defining with said intermediate space (11) at least one conveying channel (22), which communicates with said outer environment (B), and through which a flow of purified air (F2) passes, directed solely toward the outer environment (B).

15

4. A structure, as claimed in claim 3, wherein said conveying channels (21,22) are situated near at least one end edge of said panel (2).

20 5. A structure, as claimed in claim 3 or 4, wherein said panel (2) is defined by at least one wing (31,32), suitably hinged to an upright (M) of the structure (S); said wing (31,32) having diverting baffle plates (8a,8b) situated in said intermediate space (11) for facilitating
25 conveyance of said flow of purified air (F) toward said conveying channels (21,22).

30 6. A structure, as claimed in claim 5, wherein said panel (2) includes two wings (31,32), joining at an intermediate area (34); a channel (25) being defined by lateral opposite edges of the wings (31,32) in said

- 14 -

intermediate area (34); said channel (25) communicating with the intermediate space (11) of each of said wings (31,32) by at least one first slot (29,28) between said frame (6) and said first panel (3a), and by at least one
5 second slot (27,26) between said frame (6) and said second panel (3b); with a flow of purified air (F3) circulating through said second slot (27,26), directed solely from said intermediate space (11) to said outer environment (B); and with a flow of purified air (F4)
10 circulating through said first slot (29,28), directed solely from said intermediate space (11) to said inner isolated environment (A).

7. Structure, as claimed in claim 5 or 6, wherein said
15 wing (31,32) includes at least one inspection aperture (40) made in a hermetic shutter (42); said aperture (40) having isolating pneumatic means (45) coupled thereto, to create another fluid-dynamic barrier extending along the whole length of the aperture (40).

20

8. Structure, as claimed in claim 7, wherein said isolating means (45) include at least one first conduit (46) and at least one second conduit (47), situated on opposite sides of said aperture (40); said first conduit
25 (46) having a series of nozzles (48) delivering compressed purified air directed to said second conduit (47), which is aimed at sucking the air coming from the nozzles of said first conduit (46).

30

1/4

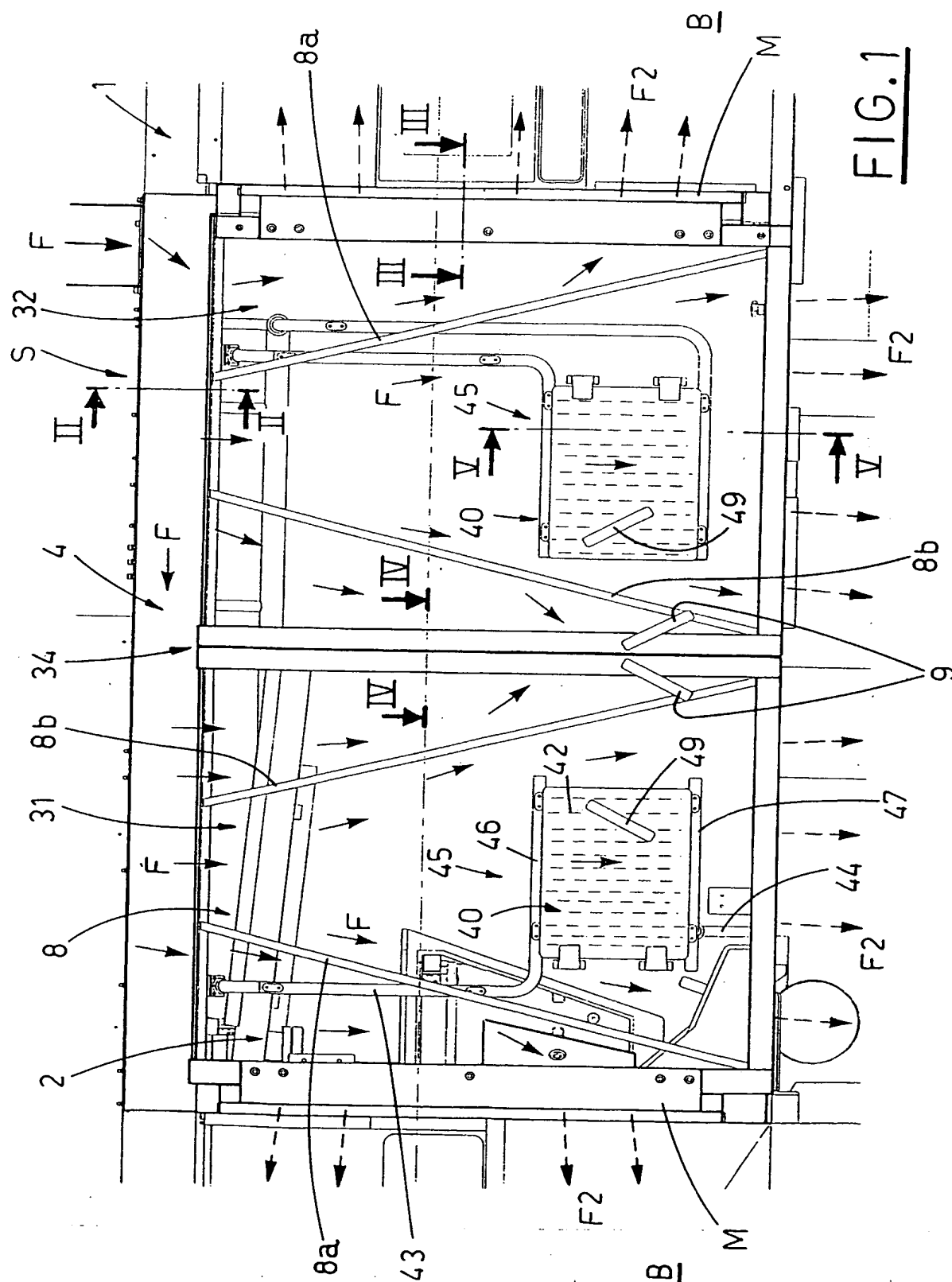
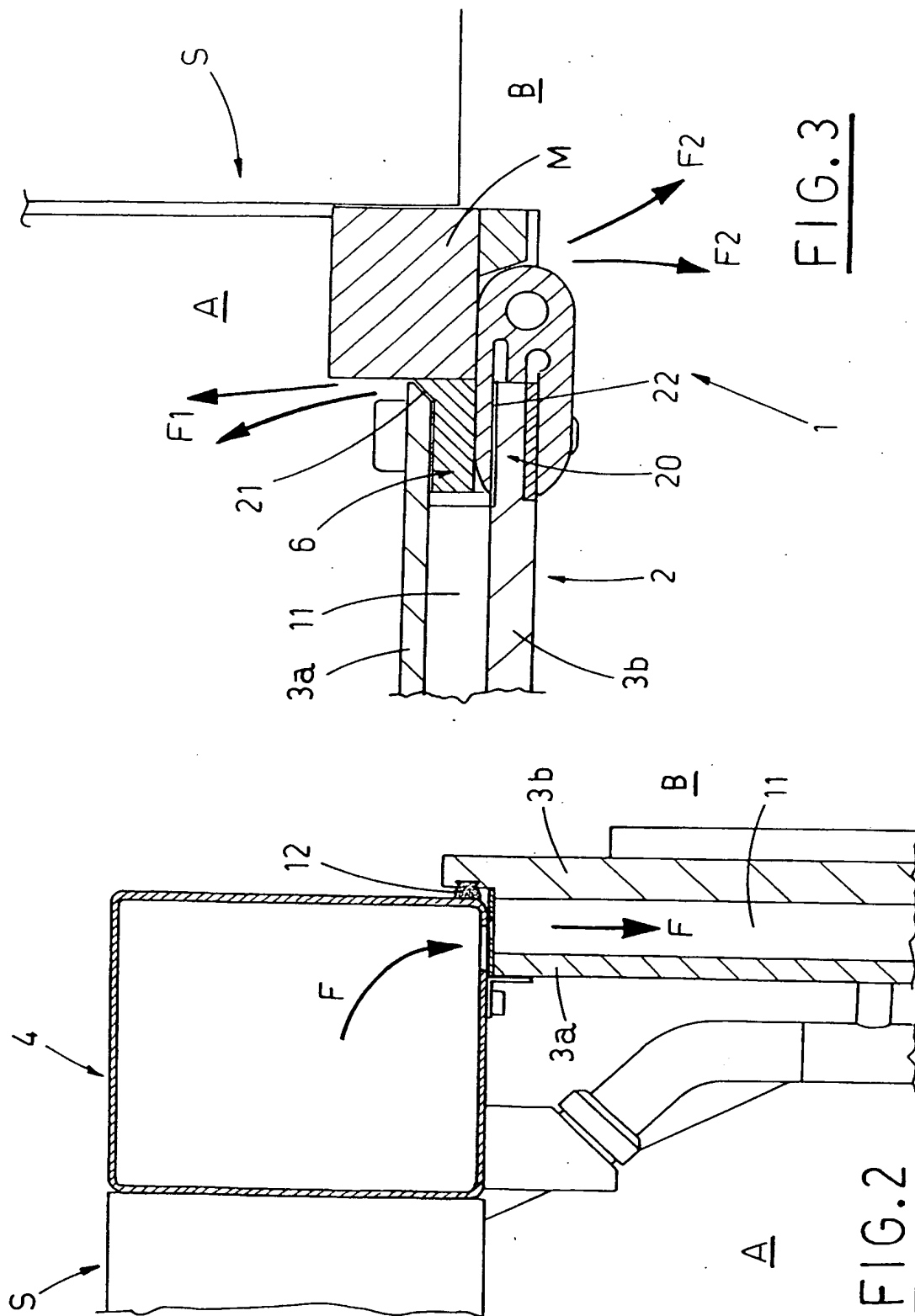


FIG. 1

THANK YOU (UPTO)

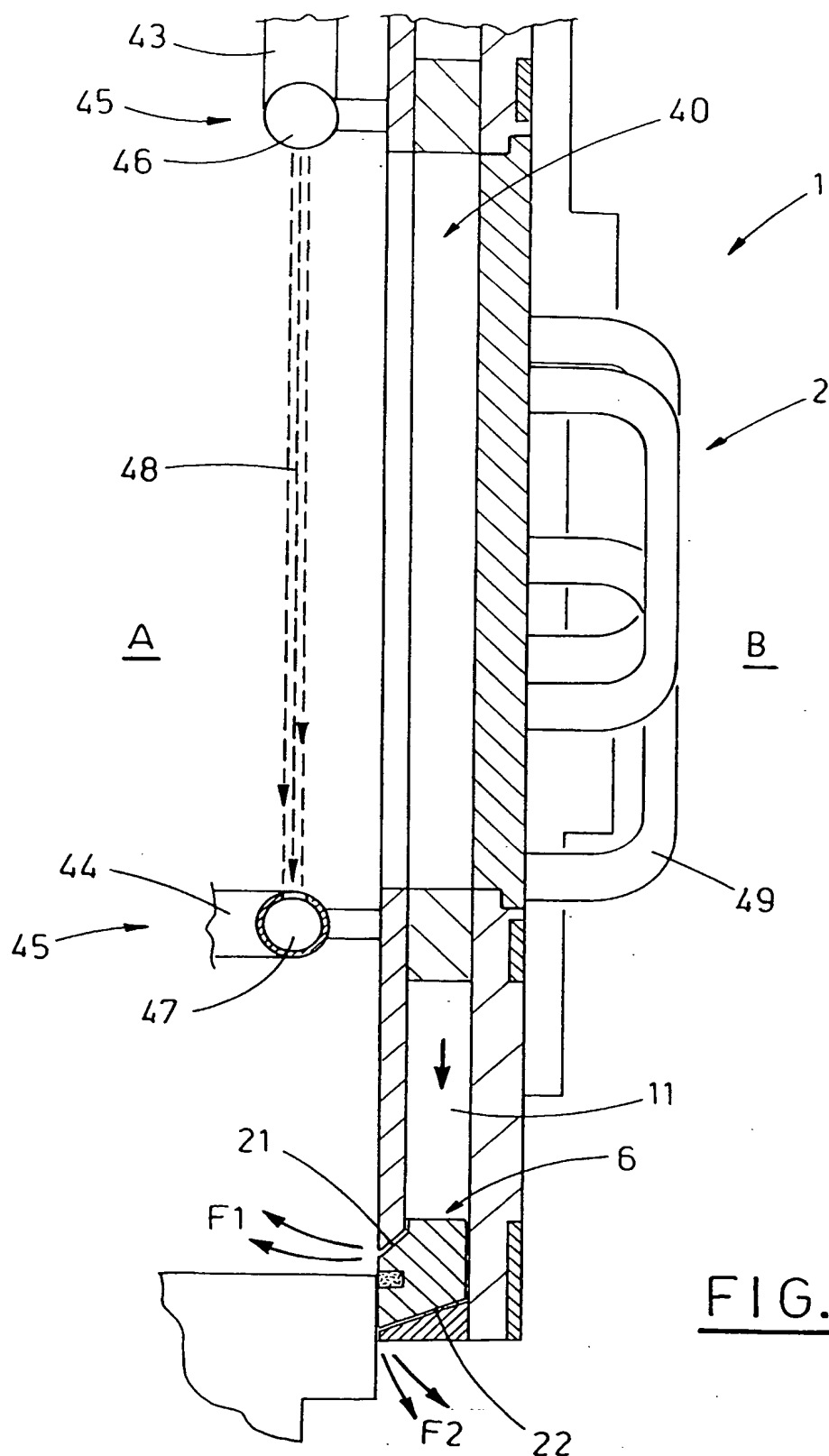
2/4



THIS PAGE BLANK (USPTO)

THIS PAGE BLANK (USPTO,

4/4

FIG. 5

THIS PAGE BLANK (CPTO)

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No.

PCT/IB2004/002050

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC 7 B65B65/00 B65B31/02 F24F3/16

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC 7 B65B F24F B01L B08B

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, PAJ

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 38 11 780 A (PRETTL ROLF) 19 October 1989 (1989-10-19) column 7, line 7 - column 8; figures 4-6	1,2
A		3,4
A	US 5 312 294 A (MELINE FRANCOIS) 17 May 1994 (1994-05-17) claim 5; figures 1,2	1,8

☐ Further documents are listed in the continuation of box C.

☒ Patent family members are listed in annex.

* Special categories of cited documents:

- *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- *E* earlier document but published on or after the international filing date
- *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- *G* document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

20 September 2004

Date of mailing of the international search report

28/09/2004

Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Grentzius, W

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No

PCT/IB2004/002050

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)	Publication date
DE 3811780	A	19-10-1989	DE 3811780 A1	19-10-1989
US 5312294	A	17-05-1994	FR 2652520 A1	05-04-1991
			AT 118268 T	15-02-1995
			DE 69016793 D1	23-03-1995
			DE 69016793 T2	22-06-1995
			DK 494921 T3	10-04-1995
			EP 0494921 A1	22-07-1992
			ES 2071116 T3	16-06-1995
			WO 9105210 A1	18-04-1991
			JP 8033223 B	29-03-1996
			JP 5500849 T	18-02-1993

(19) World Intellectual Property
Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
23 December 2004 (23.12.2004)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2004/110870 A1

(51) International Patent Classification⁷: **B65B 65/00**,
31/02, F24F 3/16

(21) International Application Number:
PCT/IB2004/002050

(22) International Filing Date: 17 June 2004 (17.06.2004)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
BO2003A000375 19 June 2003 (19.06.2003) IT

(71) Applicant (for all designated States except US): **I.M.A.
INDUSTRIA MACCHINE AUTOMATICHE S.P.A.**
[IT/IT]; Via Emilia, 428-442, I-40064 Ozzano Emilia (IT).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (for US only): **BIGONI, Pietro**
[IT/IT]; Via 2 Agosto, 47, I-48024 Massa Lombarda (IT).

(74) Agent: **DALL'OLIO, Giancarlo**; Invention S.a.s., Via
delle Armi, 1, I-40137 Bologna (IT).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

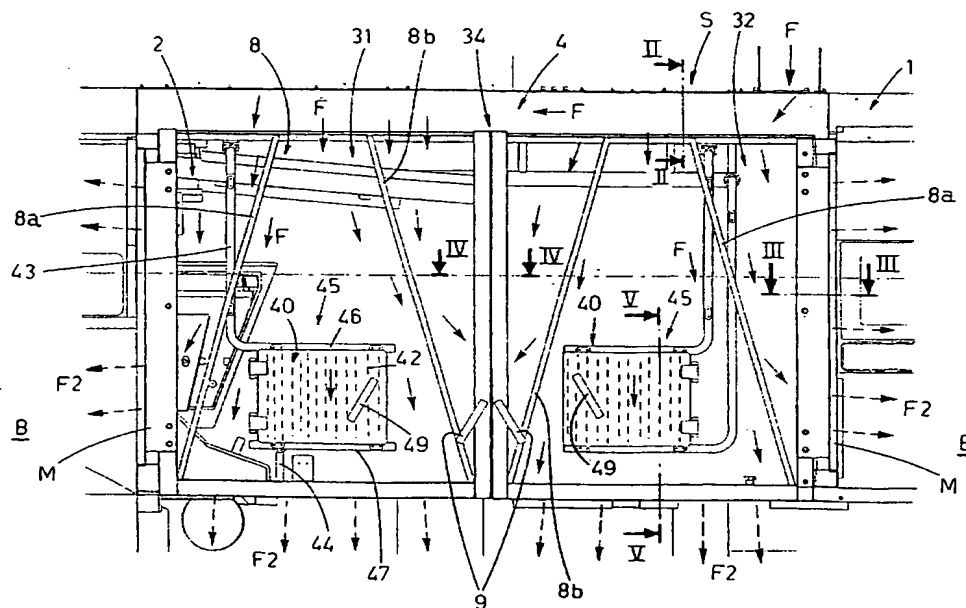
Published:

- with international search report
- with amended claims

Date of publication of the amended claims: 17 February 2005

[Continued on next page]

(54) Title: STRUCTURE FOR ENCLOSING AND ISOLATING A PACKAGING MACHINE FROM AN OUTSIDE ENVIRONMENT



(57) Abstract: An enclosing structure (s), in particular for enclosing and isolating outer environment of a packaging machine includes a plurality of enclosing panels (2), suitably and air-tightly assembled. At least one of the panels (2) defines a separating surface (1) for separating two different environments (A, B). Conveying means for conveying flows of purified air (F, F1, F2, F3; F4) are associated to the panel (2) to define, together therewith, a fluid-dynamic barrier, which avoids relative contamination between one environment (A) and the other environment (B).

WO 2004/110870 A1

WO 2004/110870 A1



For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the Patent Gazette.

AMENDED CLAIMS

[received by the International Bureau on 23 November 2004 (23.11.2004);
original claims 1-8 replaced by new claims 1-7 (3 pages)]

1. An enclosing structure (S), in particular for enclosing and isolating a packaging machine from the outside environment, the structure including:

enclosing panel-shaped means (2), said panel-shaped means (2) including at least one separating surface defining panel (2) defining at least one separating surface (1) for separating two different environments (A, B);

conveying means for conveying flows of purified air (F, F1, F2, F3, F4), associated to said separating surface defining panel (2) to form, together with said separating surface defining panel (2), a fluid-dynamic barrier avoiding contamination between one environment (A) and the other environment (B);

the structure being characterized in that said panel (2) is defined by a first panel (3a) and second panel (3b), suitably air-tight assembled together and fastened to a frame (6) at a prefixed distance, to form an intermediate space (11), inside which a flow of purified compressed air (F) circulates;

said first panel (3a) being turned toward said inner isolated environment (A), defining with said intermediate space (11) at least one conveying channel (21), which communicates with said inner environment (A) and through which a flow of purified air (F1) passes, directed solely toward the inner environment (A); and

said second panel (3b) being turned toward said outer environment (B), defining with said

intermediate space (11) at least one conveying
channel (22), which communicates with said outer
environment (B), and through which a flow of
purified air (F2) passes, directed solely toward the
5 outer environment (B).

2. A structure, as claimed in claim 1, wherein said panel
(2) defines an inner environment (A) of the structure
(S), substantially closed and isolated from an outer
10 environment (B).

3. A structure, as claimed in claim 1, wherein said
conveying channels (21,22) are situated near at least one
end edge of said panel (2).

15

4. A structure, as claimed in claim 1 or 3, wherein said
panel (2) is defined by at least one wing (31,32),
suitably hinged to an upright (M) of the structure (S);
said wing (31,32) having diverting baffle plates (8a,8b)
20 situated in said intermediate space (11) for facilitating
conveyance of said flow of purified air (F) toward said
conveying channels (21,22).

5. A structure, as claimed in claim 4, wherein said panel
25 (2) includes two wings (31,32), joining at an
intermediate area (34); a channel (25) being defined by
lateral opposite edges of the wings (31,32) in said
intermediate area (34); said channel (25) communicating
with the intermediate space (11) of each of said wings
30 (31,32) by at least one first slot (29,28) between said
frame (6) and said first panel (3a), and by at least one

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☒ **BLACK BORDERS**
- ☐ **IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- ☐ **FADED TEXT OR DRAWING**
- ☐ **BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- ☐ **SKEWED/SLANTED IMAGES**
- ☐ **COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- ☐ **GRAY SCALE DOCUMENTS**
- ☐ **LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- ☐ **REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- ☐ **OTHER:** _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.

THIS PAGE SEEN (10/10)